

EKAINAK
13-23
JUNIO

Txosnak.
Gureak,
denonak.



Txosnak babesteko eskirria
Iniciativa en apoyo de las txosnas



★ JAI HERRIKOIEN ALDE, AUZOrik ETA AUZOARENTZAT EGINAK! ★★

Bilbao

Iralabari



IRALAKO JAI
BATZORDEA

AUZOTARRON



iralakojaibatzordea@gmail.com



@iralakojaibatzordea

TOD LO QUE NECESITE **sin salir del barrio**

IMPRENTA

Todo lo que necesita de la imprenta . Lo diseñamos y presupuestamos sin compromiso imagen corporativa :

- Tarjetas de Visita
- Sobres
- Hojas de Carta
- Folletos Publicitarios
- Subcarpetas

DISEÑO GRÁFICO

SELLOS DE CAUCHO

Somos Fabricantes sellos Automáticos y Manuales tenemos todas la medidas y referencias

IMPRESIÓN DE TAZAS

EGRAPA **PAPELERIAS** **HAGA SUS PEDIDOS**

LAPURDI ETORBIDEA, 9

TEL . 94 444 04 66

MATERIAL ESCOLAR Y DE OFICINA
PREPARA LA VUELTA AL COLE
IMPRESIÓN EN CAMISETAS

ROTULACIÓN VINILO

OBTENGA UN REGALO SEGURO



2025KO JAIETAKO PREGOIA

PREGÓN DE FIESTAS 2025



TOMÁS (AMACHOREN MENDEURRENEKO BATZORDEA

COMISIÓN DEL CENTENARIO DE TOMÁS (AMACHO

PARA LA COMISIÓN DEL CENTENARIO DE LAS ESCUELAS DE CAMACHO O ESCUELAS DE TORRE URIZAR LA INVITACIÓN A LEER EL PREGÓN DE LAS FIESTAS DE IRLABARRI SUPONE EL CIERRE PERFECTO A UN AÑO DE ENSUEÑO.

LA PROGRAMACIÓN HA TERMINADO HACE ESCASAS SEMANAS; AHORA LLEGA EL MOMENTO DE PONER EN VALOR LA ESCUELA, DE PROTEGER Y DEFENDER EL CENTRO DE ENSEÑANZA PÚBLICA, DICHO BIEN ALTO, "PÚBLICA", MÁS ANTIGUO DE LOS BARRIOS DE IRLA Y TORRE-URIZAR...Y TAMBIÉN EL MÁS BELLO. PARA TODAS LAS PERSONAS QUE ESTAMOS ENAMORADAS DEL EDIFICIO Y DE SU HISTORIA, LA IDEA DE QUE ALGÚN DÍA SE APAGUEN LAS VOCES Y LAS RISAS DE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS EN SUS PASILLOS, EN SUS AULAS, EN SUS PATIOS, NOS SUME EN LA TRISTEZA Y NOS INDIGNA. PORQUE, EN GENERAL, PERO MÁS PRECISAMENTE EN ESTE BARRIO, HABRÍA QUE EMPEZAR POR CERRAR CUARTELES, NO ESCUELAS, NI HOSPITALES, NI BIBLIOTECAS, NI TEATROS...QUIEN CIERRA UNA ESCUELA MUESTRA UN DESDÉN ESTÚPIDO Y MEZQUINO HACIA LA TAREA SAGRADA DE ENSEÑAR Y APRENDER...

AUNQUE PAREZCA Y, QUIZÁS INCLUSO SEA, UN ACTO DE PRESUNCIÓN POR NUESTRA PARTE, QUEREMOS HABLAROS BREVEMENTE DE LA PROPIA COMISIÓN DEL CENTENARIO. A LAS MUJERES Y LOS HOMBRES QUE NOS HEMOS EMPEÑADO DURANTE CASI UN AÑO EN ESTE PROYECTO, LLEVANDO AL LÍMITE LAS POSIBILIDADES DEL TRABAJO COMUNITARIO, LOS RESULTADOS NOS JUSTIFICAN COMO COMISIÓN Y DEMUESTRAN LA VIGENCIA DEL ASOCIACIONISMO EN ESTOS MALOS TIEMPOS PARA LA LÍRICA. LAS PROPIAS FIESTAS DE IRLA RESPONDEN AL MISMO MODELO DE TRABAJO COMUNITARIO, LO QUE ANTES LLAMÁBAMOS "HACER BARRIO", UNA ACTIVIDAD ÉSTA DE HACER BARRIO QUE ADMITE TODAS LAS MAGNITUDES, PORQUE SE HACE BARRIO DESDE LA AAVV O LA JAI BATZORDEA, PERO TAMBIÉN ARREGLANDO BICICLETAS PARA JÓVENES QUE NO PUEDEN ACCEDER A UNA, PROGRAMANDO CONCIERTOS EN LA TABERNA EN LA QUE TRABAJAS O REGALANDO LIBROS DESDE UNA HUMILDE TIENDA DE CAMELOS Y REVISTAS.



Y PERMITIDNOS TERMINAR CON UNA LISTA DE NOMBRES. ESTA MARAVILLOSA AVENTURA VIVIDA POR LOS 7 LOCOS DE LA COMISIÓN HABRÍA SIDO MUCHÍSIMO MÁS DIFÍCIL SIN UNA SERIE DE COLABORADORES Y COLABORADORAS, SEGURAMENTE TAMBIÉN CON SU PERFIL DE LOCOS AVENTUREROS:

MANU GARCÍA, ITZIAR PALACIOS, IÑAKI ALONSO, URKO OLAZÁBAL, GOIZALDE AZKONA, SUSANA ECHEVERRIA, JOSÉ LUIS ARRIOLA, ANA BLANCO, BERNARDO GARCÍA DE LA TORRE, IGOR RODRIGUEZ, KEPA ITURRIOZ, APORTANDO CADA UNO Y CADA UNA SU GRANITO DE ARENA Y, CÓMO NO, MARÍA JESÚS LANCIANO, QUE NOS ENVOLVIÓ PARA REGALO UNA PLAYA ENTERA. GRACIAS, GRACIAS, GRACIAS A TODOS Y A TODAS.

GORA IRALAKO JAIK!
GORA AMA(HO) ESKOLAK!

ESCUELA TOMÁS AMA(HO) ESKOLA
1925-2025



JAIETAKO EGITARAUUA PROGRAMACIÓN DE FIESTAS

IRALAKO JAIETAKO EGITARAUUAN ADIERAZITAKO EKINTZA
ASKO ZEHAZTUTAKO GUNEETAN IZANGO DIRA.

VARIAS ACTIVIDADES QUE CONFORMAN LA PROGRAMACIÓN DE
LAS FIESTAS DE IRALA SE REALIZARÁN EN LAS ZONAS SEÑALADAS.

- 
1. TXOSNAGUNEA
 2. ARANE GUNEA
 3. ESKURTZE GUNEA
 4. KIRIKIÑO GUNEA
 5. BARRAKA GUNEA



OHARRA: * DARAMATEN EKINTZAK SOILIK
KUADRILLA TXAPELKETAREN BARNEKOAK DIRA.

NOTA: LAS ACTIVIDADES MARCADAS CON *
SON EXCLUSIVAS DEL CAMPEONATO DE CUADRILLAS.



JAIETAN ZORIONAK

GOPEGUI
COCINAS · BAÑOS · ARMARIOS

C/ Batalla de Padura 1 Bis
944 433 848 · 610 573 157
cocinas@gopegui.es
De Lunes a Viernes
09:00 · 13:00 / 15:30 · 19:30





ASCENSORES
ABANDO
IGOGAILUAK

www.ascensoresabando.com

IRALA

32

MARICARMÉN CUARTERO



REPARACION Y
MANTENIMIENTO
DE AUTOMOVILES

Calle Zuberoa, 1
48012 BILBAO
94 421 72 27

PESCADERIA



LOS CHICOS

Avda. Zuberoa, 10
48012 BILBAO
Tfno. 94 421 41 85

INSTALACIONES ELECTRICAS LAN



PROYECTOS ELECTRICOS

TEL/FAX: 94 421 45 08 / MÓVIL: 607 211 911
AVDA. ZUBEROA, 64 LONJA - 48012 BILBAO

HAKUNA MATATA

HURARIO
Lunes a Jueves
11.00-14.00
17.00-20.00
Viernes a Domingo
11.00-14.30
17.00-20.30

OSTIRALA 13 VIERNES

10:00  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

TXOSNAGUNEAREN MUNTAKETA HERRIKOIA.

MONTAJE POPULAR DEL TXOSNAGUNE.

19:00  (ARANE GUNEA, ZONA 2)

**AUZOKIDE ETA KUADRILLEN JAITSIERA, DOBLE M
KUADRILLAK ANTOLATUA.**

*BAJADA DE VECIN@S Y CUADRILLAS, ORGANIZADA
POR LA CUADRILLA DOBLE M.*

20:00  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**PREGOIA, TOMAS CAMACHOREN MENDEURRENEKO
BATZORDEAREN ESKUTIK.**

*PREGÓN DE LA MANO DE LA COMISIÓN DEL CENTENARIO DE
TOMÁS CAMACHO.*

20:20  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

TXOSNEN IREKIERA.

APERTURA DE TXOSNAS.

22:00  DJ GAUA (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

DJ LATRAKA

CAFÉ BAR TAULA

TLF: 632848107

¡ESPECIALIDAD
EN RABAS!

RACIONES DE LUNES
A VIERNES
DE 11 A 22h



BOCADILLOS, HAMBURGUESAS, PLATOS COMBINADOS...
SE CELEBRAN CUMPLEAÑOS,
COMIDAS Y CENAS CON RESERVA PREVIA

DEGUSTACIÓN ARANE

TLF: 944045993



¡ESPECIALIDAD EN
PATATAS BRAVAS
Y LANGOSTINOS.
GRAN TERRAZA.



BUEN TRATO

BUEN GENERO

BATALLA PADURA



LARUNBATA 14 SÁBADO



11:00 — (KIRIKIÑO GUNEA HASITA, ZONA 4)

DIANAK AUZOTIK REKA MUSIKARI TALDEAREN ESKUTIK.
DIANAS POR EL BARRIO DE LA MANO DE REKA MUSIKARI TALDEA.

11:00 — GASTRONOMIKOA (KIRIKIÑO PLAZA, ZONA 4)

PAELLA TXAPELKETA.
CONCURSO DE PAELLAS.

14:30 — (KIRIKIÑO PLAZA, ZONA 4)

PAELLEN AURKEZPENA.
PRESENTACIÓN DE PAELLAS.

11:30-15:00 — (ETORBIDE NAGUSIA)

"ROUS MERI Y SU BAÚL"-REN BILDUMA BERRIAREN AURKEZPENA
(BITXIKERIAK), PATXO TABERNAK ANTOLATUA.
PRESENTACIÓN DE LA NUEVA COLECCIÓN DE "ROUS MERI Y SU BAÚL"
(BITXIKERIAK), ORGANIZADO POR EL BAR PATXO.

* **16:00** — (KIRIKIÑO PLAZA, ZONA 4)

BINGO MUSIKATUA, IROLEROAK ETA PETER Y LAS ANGUILAS
KUADRILLEK ANTOLATUA.
BINGO MUSICAL, ORGANIZADO POR LAS CUADRILLAS IROLEROAK Y
PETER Y LAS ANGUILAS.

17:30 — (PATXO TABERNA)

"TARDEO QUE TE VEO" AUZOKO MERKATARIEN ELKARTEAK ANTOLATUA.
"TARDEO QUE TE VEO" ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN DE
COMERCIANTE DEL BARRIO.

19:30 — (ANDEL TABERNA)

5 HERRIALDEETAKO JAKI DASTAKETA, ANDEL TABERNAK ANTOLATUA.
DEGUSTACIÓN DE TAPAS DE 5 PAÍSES, ORGANIZADO POR EL BAR ANDEL.

20:00 — (ESKURTZE PLAZA)

DJ DREIKY, AUZOKO MERKATARIEN ELKARTEAREN ESKUTIK.
DJ DREIKY, DE LA MANO DE LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL BARRIO.

23:00 — ERROMERIA (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

ZAZPIZAR ERROMERIA

1. IRALA DARDO TXAPELKETA 1. CAMPEONATO DE DARDOS IRLA

CLASIFICATORIO: 7 Y 8 DE JUNIO
FINALES: 14 DE JUNIO

LUGAR: BAR AVALON Y GURE BURGER PRECIO: 20€ POR PAREJA

INSCRIPCIÓN: HASTA EL 1 DE JUNIO EN LOS BARES

PAREJAS CON MPR DE 6 MÁXIMO

PREMIOS

GANADORES

- 1º- 40% DE LO RECAUDADO + TROFEOS
- 2º- 25% DE LO RECAUDADO + TROFEOS
- 3º- 15% DE LO RECAUDADO + TROFEOS

PERDEDORES

- 1º- 10% DE LO RECAUDADO + TROFEOS
- 2º- 5% DE LO RECAUDADO + TROFEOS

ORGANIZAN: BAR AVALONE, GURE BURGER Y SOLABARRIAK DARDOAK





BAR KAIXO

Abigail y Ainhoa



ESKURTZE KALEA N°10



IGANDEA 15 DOMINGO



10:30 — (TXOSNAGUNEAN HASITA, ZONA 1)

DIANAK AUZOTIK REKA MUSIKARI TALDEAREN ESKUTIK.
DIANAS POR EL BARRIO DE LA MANO DE REKA MUSIKARI TALDEA.

11:30 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

IRALAKO I.HERRI KROSA TXIKI. EMAN IZENA ONDOKO QR-AN.
CARRERA POPULAR PARA NIÑOS. APUNTARSE EN EL SIGUIENTE QR.

12:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

"TRIZIKLO TRIKITILARIAK" GOIZA GIROTZEKO.
"TRIZIKLO TRIKITILARIAK" PARA AMENIZAR LA MAÑANA.



BI LASTERKETETAN IZENA EMATEKO.
PARA APUNTARSE A LAS DOS CARRERAS.

12:30 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

IRALAKO I.HERRI KROSA. EMAN IZENA ONDOKO QR-AN.
CARRERA POPULAR. APUNTARSE EN EL SIGUIENTE QR.

12:30 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

UMEENTZAKO JOLASAK, AUZOKO AMEK ANTOLATUA.
JUEGOS INFANTILES, ORGANIZADO POR MADRES DEL BARRIO.

*** 17:00** — (ESKURTZE PARKEA, BOLERA)

BOLO TXAPELKETA, APATXEA KUADRILLAK ANTOLATUA.
CAMPEONATO DE BOLOS, ORGANIZADO POR LA CUADRILLA APATXEA.

19:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

DANTZA GARAIKIDEN JAM SESSION, AINHOA PARDELLASEN ESKUTIK.
JAM SESSION DE DANZA CONTEMPORÁNEA, DE LA MANO DE AINHOA PARDELLAS.

20:30 — KONTZERTUA (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

CHRISTIAN VERGARA, SILVIO RODRÍGUEZ-I OMENALDIA.
CHRISTIAN VERGARA, HOMENAJE A SILVIO RODRÍGUEZ.



SOS Racismo Bizkaia - Bizkaiko SOS Arrazakeria
 C/Lapuri 7 - 48012 Bilbao
 bizkaia@sosracismo.eu
 944790310-688629996
<https://sosracismobizkaia.org/>

iris
 Centro de Belleza

• Tratamientos faciales • Pedicura • Manicura
 • Coloración, Mechas • Orlas Gel • Orlas Femeninas
 • Keratina • Peinado • Orlas Femeninas
 • Desmaquaje • Manicura
 • Permanentes • Coloración • Orlas Femeninas
 • Orlas • Manicura • Orlas

T: 944 448 440
 Irala, Bayas Católicas, 7 - 48012 Bilbao (Irala)
iriscentrodebelleza@gmail.com
[iriscentrodebelleza](https://www.instagram.com/iriscentrodebelleza)



CLINICA **KIRIKIÑO**

DANIEL TORRE
ODONTÓLOGO
 Colegiado 48000999

RICARDO GARATE
ODONTÓLOGO
 Colegiado 48000974

ODONTOLOGÍA GENERAL Y ESTÉTICA

**ENDODONCIA
 PERIODONCIA
 ORTODONCIA**

**PRÓTESIS / REPARACIONES
 CIRUGÍA E IMPLANTES**

RADIOLOGÍA 3D / ESCÁNER INTRAORAL

Jai Zoriontsuak!

¡Felices Fiestas!

Irala, 34 - Lonja / 48012 BILBAO / Tfno. 94 421 61 12

ASTELEHENA 16 LUNES

17:00  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**XAKE AZKARRA TXAPELKETA HERRIKOIA (5 MINUTUKOAK)
UNAİK ANTOLATUA. IZEN-EMATEA BERTAN.
PARTE-HARTZAILE MUGATUAK.**

*TORNEO POPULAR DE AJEDREZ RÁPIDO (A 5 MINUTOS)
ORGANIZADO POR UNAI. INSCRIPCIÓN IN SITU. PLAZAS LIMITADAS.*

18:00  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**ZUMBA, IRATXE SAMANIEGO ETA NEREA PEREZEN ESKUTIK.
ZUMBA CON IRATXE SAMANIEGO Y NEREA PEREZ.**

19:00  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**SALSA, MERTXAN ETA JULIAREN ESKUTIK.
SALSA DE LA MANO DE MERTXAN Y JULIA.**

*** 20:00**  (ARANE GUNEA, ZONA 2)

**KUXKUNE KUADRILLAK ANTOLATUKO FROGA SEKRETUA.
PRUEBA SECRETA ORGANIZADA POR LA CUADRILLA KUXKUNE.**



JB TRANSPORTES Y LOGÍSTICA

Especialistas en transporte de alta tecnología

atencioncliente@jbtransportes.es

944521771 - 671066433



Iralabarri

Comercio, hostelería y servicios

Merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuak

www.iralabarri.com

ASTEARTEA 17 MARTES

17:45 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**MAHAI-JOKO TXAPELKETA TXUBEK ANTOLATUA.
IZEN-EMATEA BERTAN.**

*CAMPEONATO DE JUEGOS DE MESA ORGANIZADO POR TXUBE.
INSCRIPCIÓN IN SITU.*

19:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

SARDINADA HERRIKOIA, TRIKITXOTXEK ANTOLATUA.

SARDINADA POPULAR, ORGANIZADA POR TRIKITXOTX.

19:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**BERTSOLARITZA SAIOA: OIHANA BARTRA, XABAT
GALLETEBEITIA, ONINTZA ENBEITA ETA ANER PERITZ.**

***20:30** — (ESKURTZE PARKEA, ZELAI GORRIA)

M-UXITARRAK KUADRILLAK ANTOLATUKO FROGA: SEMAFORO PARTY.

PRUEBA ORGANIZADA POR LA CUADRILLA M-UXITARRAK: SEMÁFORO PARTY.



IBAIONDO FUTBOL KLUBAK

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUE !!



Recimetal

Bakiola

Os deseamos

FELICES FIESTAS



[HTTPS://RECIMETALBAKIOLA.COM](https://recimetalbakiola.com)

Camino Zorrozoiti, 64 BILBAO 48013 (Zorroza)

PANADERIA



HORNO
IRALA



PASTELERIA



ELABORACIÓN ARTESANAL DE PANES Y REPOSTERÍA

Batalla de Padura, 6 - Tel. 944 10 34 11 • 48012 BILBAO

Jaén, 8 - Tel. 946 01 93 83 • 48012 BILBAO

Peluquería Andraix

Arañe I. Llorja

Tel. 944100187

48012 Bilbao

HORARIO CONTINUO

Lunes 9.30-13.30

Marques-Jueves 9.30-18.30

Viernes 9.00-18.30

Sábado 8.00-13.30

FERRETERIA IÑAKI

Instalación y reparación a domicilio



- Cerrajería
- Electricidad
- Herramientas
- Menaje del hogar

944 43 96 00

600 01 13 67

C/ Batalla de Padura, 2
48012 Iralabarri - BILBAO

ASTEAZKENA 18 MIÉRCOLES

17:30 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

HAURRENTZAKO PIÑATA, ANDEL TABERNAK ANTOLATUA.

PIÑATA PARA NIÑ@S, ORGANIZADO POR EL BAR ANDEL.

19:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

"EINDABE: GORA BIHOTZAK. AZKEN TAUPADAK" ANTZERKIA. HAUR ETA FAMILIEI ZUZENDUTAKO ANTZERKIA, EUSKARAZ.

TEATRO "EINDABE: GORA BIHOTZAK. AZKEN TAUPADAK". EN EUSKERA Y DIRIGIDO A NIÑ@S Y FAMILIAS.

*** 20:00** — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

PLATONIKOS KUADRILLAK ANTOLATUKO ERRONKA PLATONIKOA.

RETO PLATÓNICO ORGANIZADO POR LA CUADRILLA PLATONIKOS.

20:30 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

HIRUGIHAR-JANA, ARTIBAONDOREN ESKUTIK.

PANCETADA, DE LA MANO DE ARTIBAONDO.



HACEMOS BARRIO RRCC



Avda. Reyes Católicos 6
La Peatonal



SUMINISTROS

BRAVO C.B.

máquinas-reparaciones

Batalla de Padura, 3 y 5
Tfno./ Fax: 94 443 12 95
48012 BILBAO (BIZKAIA)
suministrosbravocb@gmail.com



Peluqueria Josune

Josune Miguelez

Peluqueria Unisex

Pide Tu Cita **647 629 653**

Alto Somosierra 4
Irala Bilbao



ASESORIA FISCAL IRALA

GABINETE DE ECONOMISTAS

- CONTABILIDADES
- IMPUESTOS
- NOMINAS Y SEG. SOCIAL

Arana, 12 - Bajo
Tel. y Fax 94 421 27 85

48012 BILBAO



RB REFORMAS BIDEBIETA

Avda Zuberoa, 5
48012 BILBAO
Tel. 94 421 15 67
Movil 659 44 57 80

OSTEGUNA 19 JUEVES



17:00-20:00 — (BEDMAR KONTSERBATORIOKO TERRAZA)

MUSIKAREN EGUNA. AUZOKO MERKATARIEN ELKARTEAK ANTOLATUA.
DÍA DE LA MÚSICA. ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL BARRIO.

18:00 — GASTRONOMIKOA (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

TORTILA-TXAPELKETA.
CONCURSO DE TORTILLAS.

18:30 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

MAGIA COCKTAIL-A: RUBIK MAGOAREN ERAKUSTALDIA.
MAGIA DE COCKTAIL: EXHIBICIÓN DEL MAGO RUBIK.

19:00 ^{ETATIK AURRERA} — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

TORTILEN AURKEZPENA.
PRESENTACIÓN DE TORTILLAS.

20:00 — KONTZERTUA (ESKURTZE PLAZA)

CARRANZA KONTZERTUA, KAIXO TABERNAK ANTOLATUA.
CONCIERTO DE CARRANZA ORGANIZADO POR EL BAR KAIXO.

20:00 — KONTZERTUAK (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**SOMAK
TARISKO**



TRIKITXOTX

SIDRERIA MOVIL

ADAPTACIONES GASTRONOMICAS

EVENTOS ESPECIALES

SAGARDETEGI MUGIKORRA

EGOKITZAPEN GASTRONOMIKOA

GERTAKARI BEREZIAK

Izan zoriontsuak jaietan !!!

620 88 67 86

@ www.trikitxotx.com

✉ info@trikitxotx.com

BAR MAVI



BAR MAVI
CALLE IRALA Nº32 48012 BILBAO



Carnicería Bárcena

www.carniceriabarcelona.com Gasadela propia en el Valle de Navia

Desde Carnicería Bárcena
os deseamos **felices fiestas**

EuroTaller
TALLERES
YOSU

C/ Zuberoa, 7
48012 BILBAO

Tel. 94 444 62 78
talleres_josu@hotmail.es

ESPECIALIDAD
RABAS
TXOPITOS
PESCADITOS
PATATAS 3 SALSAS

BAR BIZKAI

ELVA
ANTONIO

BAR BIZKALA

Avda. Reyes Católicos 6
Bilbao
Tel 946084377
665458088

ESTANCO



TORREURIZAR

SHOW LOOK ESTILISTAS

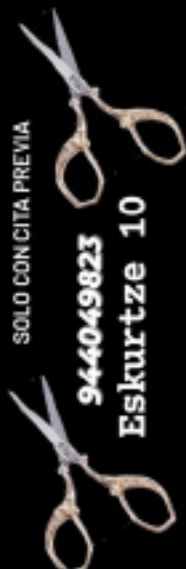
EXPERTA EN BODAS Y EVENTOS

SOLO CON CITA PREVIA

944049823

Eskurtze 10

*Tu cabello es mi lienzo y
tu energía mi inspiración*



Clínica del pie
Garetxana

Jone Garetxana Sáez de la Fuente

Podóloga
COL. Nº 234

Torreaurizar, 2
48012 Bilbao (Bakela)
T. 94 410 51 32
M. 688 729 577

CONSULTORIA Y TRÁMITES TELEMÁTICOS PARA INSTALADORES (INDUSTRIA / I-DE)

PROYECTOS DE BAJA TENSION PARA LOCALES Y OTROS

CERTIFICADOS DE DESCLASIFICACIÓN DE GARAJES

CARGADORES DE VEHÍCULOS ELÉCTRICOS

GENERACIÓN FOTOVOLTAICA

argonelectric.es

info@argonelectric.es

argi ON

ingeniería y montajes eléctricos



La calistenia también es para ti. Ven a probar y decide tu objetivo en AyeeKle club!

Fuerza, seguridad, flexibilidad, equilibrio... todavía no sabes de todo lo que eres capaz. adaptamos el entrenamiento a tu condición física

PROGRAMACION PERSONALIZADA

SESIONES GRUPALES PARA ADULTOS

PROGRAMAS DE ENTRENAMIENTO PARA PERSONAS MAYORES(JUBILADOS)

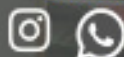
PROGRAMAS DE ENTRENAMIENTO PARA NIÑOS DE ENTRE 7 Y 12 AÑOS

CAMPAMENTOS EN LAS VACACIONES PARA NIÑOS(NAVIDADES, SEMANA SANTA

Y VERANO

ALQUILER DE NUESTRO ESPACIO PARA CUMPLEAÑOS DE NIÑOS Y MUCHO MAS

INSCRIPCIÓN Y MÁS INFO
EN REDES



@AYEEKLE.STREETWORKOUT

632 05 85 60

AVENIDA ZUBEROA 11 BAJO
A PARTIR 18:30 PM

GURE
BURGER

DE BILBAO,
DE KM 0



Y SIN
CHORRADAS

RESERVAS EN **GUREBURGER.COM**

Medina de Pomar 9, Irala | gureburger.com | @gureburger

GORA IRALAKO JAIK!

@gureburger







OSTIRALA 20 VIERNES



17:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

UMEENTZAKO ESKULANAK, AUZOKO AMEK ANTOLATUA.
TALLERES INFANTILES, ORGANIZADA POR MADRES DEL BARRIO.

***18:00** — (AUZOKO TABERNA LAGUNTZAILEAK)

RALLYPOTEOA, FONDO BLANCO KUADRILLAK ANTOLATUA.
RALLYPOTEO, ORGANIZADO POR LA CUADRILLA FONDO BLANCO.

19:00 — (ESKURTZEKO ROKODROMOA)

BOULDER TXAPELKETA HERRIKOIA UNAİK ANTOLATUA.
IZEN-EMATEA BERTAN.
COMPETICIÓN DE BOULDER AMATEUR ORGANIZADA POR UNAİ.
INSCRIPCIÓN EN EL MOMENTO.

19:00 — (HEGOETXEA)

DOKUMENTALAREN PROIEKZIOA: "CAMACHO: MEMORIAREN
IRAKASPEN BAT".
PROYECCIÓN DEL DOCUMENTAL: "CAMACHO, UNA LECCIÓN DE MEMORIA"

20:00 — (ZUBEROA TABERNA)

KONTZERTUA ZUBEROA TABERNAREN ESKUTIK.
CONCIERTO DE LA MANO DE ZUBEROA TABERNA.

KEDESPISTE

22:30 — KONTZERTUAK (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

ADUR
NERVE AGENT



Club de Boxeo y Artes Marciales
Instructor Giorgi Bazanov

Boxeo - Kickboxing
K1 - Muay Thai
MMA - Defensa Personal

De Lunes a Viernes
de 17h a 22h

Medina de Pomar, 4 • BILBAO ☎ 603 590 191





IRALA MUEBLES

www.mueblesirala.com



Mobiliario y decoración

Cirala, 15 - 48012 Bilbao

info@mueblesirala.com

Teléfono 94 444 70 79

PROTECCION Y ROPA LABORAL



FABILSA

BILBAO VISTA ALEGRE 3 - 944437566 fabilsa.com

CHARCUTERIAS
AMESKOA

Desde 1975

EL CASERÍO DE LABAYRU
LABAYRU, 27
Tfno. 946 754 520

IRALA, 19
TEL 94 443 14 94

amescoacharcuterias@gmail.com

REYMAN
ESPECIALISTAS EN
SOLUCIONES DE AGUA

En Reymán somos expertos en instalaciones de piscinas, spas y swim spas. Nos dedicamos a ofrecer soluciones de agua para tu hogar o negocio. Contáctanos al 944 26 24 00.

**EN REYMAN
SOMOS EXPERTOS
EN INSTALACIONES
DE PISCINAS, SPAS
Y SWIM SPAS**

Reymán es una empresa especializada en la instalación y mantenimiento de piscinas, spas y swim spas. Contáctanos al 944 26 24 00.

**DISFRUTA
DE TU HOGAR**

Reymán es una empresa especializada en la instalación y mantenimiento de piscinas, spas y swim spas. Contáctanos al 944 26 24 00.

**ACÉRCATE A NUESTRA
AMPLIA EXPOSICIÓN**

Reymán es una empresa especializada en la instalación y mantenimiento de piscinas, spas y swim spas. Contáctanos al 944 26 24 00.

MOTORRAK



Eskurtze, 9
BILBAO
94 410 80 90

SISTEMAS DE SEGURIDAD INTEGRAL

SEPROGIN

Protegemos lo que más te importa

INCENDIO **ROBO** **CCTV** **EXTRÍNSECOS**

**Pol. Ind. Lagzarron
C/ Gupuzkoa, pab. C-9
48450 Etxebarri
Bizkaia**

944 26 24 00
D.G.P. N° 4892

seprogin@seprogin.com
www.seprogin.com

SEPROGIN

Protegemos lo que más te importa



FELICES FIESTAS JAI ZORIONTSUAK

📍 C/Irala 30 (esquina con Andrés Isasi) -48012- Bilbao

☎ 94 406 46 90 📞 688 841 347

✉ iralagestion@gmail.com

Charcuterías - Pollerías
MARTIN

CALLE IRALA Nº 30
BILBAO

TEL. 94 443 49 39



RADA CALEFACCIÓN

INSTALACIÓN - REFORMAS - EFICIENCIA ENERGÉTICA

CALEFACCIÓN - AGUA CALIENTE - CLIMATIZACIÓN
GAS - RENOVABLES - COMUNIDADES

C/ Medina de Pomar, 3 - Bajo 48012 BILBAO
BIZKAIA

📞 944 10 55 10



LARUNBATA 21 SÁBADO



12:00 — (KIRIKIÑO PLAZA, ZONA 4)

**KALISTENIAKO GYNKANA AYEEKLE KLUB-AREN
ESKUTIK. EMAN IZENA ONDOKO QR-AN.**

*GYNKANA DE CASTELISTENIA DE LA MANO DE A
YEEKLE CLUB. APUNTARSE EN EL QR DE AL LADO.*



GYKANAN IZENA EMATEKO.
PARA APUNTARSE A LAS GYNKANA.

13:00 — (AUZOAN ZECHAR)

TXISTULARI-BANDA AUZOTIK.

BANDA DE TXISTULARIS POR EL BARRIO.

15:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**BAZKARI HERRIKOIA IRALABARRI AUZO ELKARTEAK
ANTOLATUA. EMAN IZENA ONDOKO QR-AN. MENUA:
ENTSalADA, INDABAK ETA POSTREA. ZURE EDALONTZIA
EKARRI! IZENA EMATEKO EPEMUGA: EKAINAK 18,
ASTEAZKENA. (HELDUAK 8€, UMEAK 5€).**

*COMIDA POPULAR ORGANIZADA POR LA ASOCIACIÓN
DE VECINOS DE IRALABARRI. APUNTARSE EN EL SIGUIENTE
QR. MENÚ: ENSALADA, ALUBIAS Y POSTRE. ¡TRAE TU VASO!
APUNTARSE ANTES DEL MIÉRCOLES 18 DE JUNIO.
(ADULTOS 8€, NIÑOS 5€).*



BAZKARIAN IZENA EMATEKO.
PARA APUNTARSE A LA COMIDA.

17:30 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

PLAYBACK-TXIKI LEHIAKETA ESZENATOKIAN, AUZOKO AMEK ANTOLATUA.

*CONCURSO DE PLAYBACK INFANTIL EN EL ESCENARIO, ORGANIZADA
POR MADRES DEL BARRIO.*

18:00 — (SKATE PARKEAN)

KONTZERTUAK IROLA IRRATIAREN ESKUTIK.

CONCIERTOS DE LA MANO DE IROLA IRRATIA.

THE HEARTYUNKIES
ORTZIKARA
CALZADOS DEPORTIVOS

* 19:00 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

PLAYBACK-LEHIAKETA ESZENATOKIAN, 2K
KUADRILLAK ANTOLATUA.

*CONCURSO DE PLAYBACK EN EL ESCENARIO,
ORGANIZADO POR LA CUADRILLA 2K.*

20:00 — DJ SESSION (KALE NAGUSIA)

AUZOKO MERKATARIEN ELKARTEAREN ESKUTIK.

DE LA MANO DE LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL BARRIO.

“EST  TSAS, TEMAZOS DE TODOS LOS TIEMPOS”

21:30 — SOUND SYSTEM (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

KOLEKTIVO KOTXINO



En estas fiestas ¡Pon primera y acelera hacia el carnet!



C/ Autonomía, 21
94.443.24.96



C/ Andrés Isasi, 2
94.444.89.64



C/ Uribarri, 15
94.445.39.89

Abogada Colombiana

- ▶ Especialista en Derecho Internacional Humanitario  
- ▶ Experta en Trámites de Inmigración y Extranjería  



▶ Adriana Barragán
▶ 644 46 33 48
▶ info@internationallegal.com



Escanea este código y
agenda tu cita ¡GRATIS!

Además, conoce todas nuestras redes y nuestro grupo de apoyo al migrante en Telegram



IGANDEA 22 DOMINGO

17:30 — (ARANE GUNEA, ZONA 2)

ZIRKOZAURREKO IKUSKIZUNA: VADEMEKUM.

ESPECTÁCULO DE ZIRKOZAURRE: VADEMEKUM.

19:45 — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**JAIETAN ZEHAR NABARMENDUTAKO NORBANAKO ETA
KUADRILLENZAKO DIPLOMA-BANAKETA.**

*ENTREGA DE DIPLOMAS PARA LAS CUADRILLAS Y PERSONAS
DESTACADAS DURANTE LAS FIESTAS.*

*** 20:00** — (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

**KUADRILLA-TXAPELKETAREN IRABAZLEARENTZAKO
TXAPEL-EMATEA.**

*ENTREGA DE LA TXAPELA PARA LA CUADRILLA GANADORA
DEL CAMPEONATO.*



Suministro y Montaje de:

- Ventanas
- Puertas
- Cierres
- Escaparates, etc...

Presupuestos sin compromiso

Movil 638 721 750 (Charly)

Whatsapp

rodacor2@hotmail.com

KOBEREC
DECORACION

C/ Andrés Bello, n.º 3
(Esquina Batalla de Padura)
48012 BILBAO

Tel. / Fax: 94 410 65 78
guillollama@gmail.com

IRALA
DONER KEBAB Y PIZZERIA

C/ Irala, 19 con Avda. Reyes Católicos, 1 - 48012 BILBAO

946 112 906
631 840 832



PIDE TU COMIDA POR WHATSAPP

SERVICIO A
DOMICILIO.
PEDIDO
MÍNIMO 10€



ASTELEHENA 23 LUNES

-UDAKO SOLSTIZIOA-

19:00  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

TXOKOLATADA, IRALABARRI AUZO ELKARTEAREN ESKUTIK.

CHOCOLATADA, ORGANIZA LA ASOCIACIÓN DE VECINOS DE IRALABARRI.

20:30  ERROMERIA (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

ALTXAPORRU ERROMERIA

22:00  (TXOSNAGUNEA, ZONA 1)

SUA, TXARRASKA GAZTETXEKO TXALAPARTARIEKIN GIROTUA.

*HOGUERA, AMENIZADO CON LOS TXALAPARTARIS DEL
GAZTETXE DE TXARRASKA.*

fruteria de Estibaliz Salado

MI FRUITA
RICH

**Calle Pablo Picasso N° 13**

Tlf. 944445057

**Servicio a...**

- domicilio
- hostelería
- oficinas

Mi fruta rica



@larubiasaludable



665 933 870



3 generaciones de fruteros

Jey arana
ESTÉTICA

ESKURTZE 9 DAFO LOCAL 9

612 79 76 80



Berdinak



JAI ZORIONTSUAK IZAN

Avda Zuberoa, 15



**BO
GA**

GARAGARDOA

**"Egin topa,
egin BOGA!"**

Carrocería  **ENGOLEA, S/L**

CHAPA Y PINTURA

Gorka Aldama

C/ Idorsolo, 7 - 48160 DERIO
Tel. 94 454 02 87 - Móvil 645 621 541

Iralako Txosnak. Gureak, denonak.

Auzolana eta kultura.



Txosnak babesteko ekimena.
Iniciativa en apoyo de las txosnas

Imajinatzen al duzu txosnarik gabeko jairik?

Txosnak ez dira edari barrak bakarrik. Jai herrikoien bihotza eta gure nortasun kolektiboaren isla dira. Borondatezko lanetik sortzen dira, eta adin guztietako herritarrek espazio aske, parte-hartzaile eta herriari irekiak eraikitzen dituzte elkarrekin.

Ez dugu ospatzen bakarrik: gure tradizioak bizirik mantentzen ditugu, kultura sustatzen dugu eta komunitatea indartzen dugu. Txosnek partaidetza soziala bultzatzen dute eta sortzen dituzten onurekin proiektu kultural eta sozialei eusten diete. Herritik sortzen dena herrira itzultzen da.

Festa baino askoz gehiago dira: tresna politikoak, sozialak eta kulturalak dira. Gure ahotsa dira.

Horregatik, ondasun inmaterial izendatzeko babes zabala jaso nahi dugu. Egin bat ekimenarekin!

¿Te imaginas unas fiestas sin txosnas?

Las txosnas no son sólo barras de bebidas. Son el corazón de las fiestas populares y el reflejo de nuestra identidad colectiva. Nacen del trabajo voluntario y personas de todas las edades construyen juntos espacios libres, participativos y abiertos al pueblo.

No solo lo celebramos: mantenemos vivas nuestras tradiciones, fomentamos la cultura y fortalecemos la comunidad. Las txosnas impulsan la participación social y con los beneficios que generan mantienen sus proyectos culturales y sociales. Lo que surge del pueblo vuelve al pueblo.

Son mucho más que una fiesta: son instrumentos políticos, sociales y culturales. Son nuestra voz.

Por ello, queremos recibir un amplio apoyo para su declaración como patrimonio inmaterial. ¡Únete a la iniciativa!

SINATU / FIRMA



Txosnak babesteko
ekimena

Iniciativa en apoyo
de las txosnas

EDOZEIN AUZOKIDERI ZUZENDUA



Iralako Jai Batzordea 11 kidez osatuta dago, non horietako bakoitza bere norbanakoa baino ez duen ordezkatzén. Musu-truk lan egiten duen talde honek irabazitako guztia (eta ez gara ari ikuspuntu ekonomikoari buruz) auzoari itzultzea du helburu nagusi.

Nahiz eta pertsona bakoitzak bere burua soilik ordezkatzén duen, begi-bistakoa da Iralako Jai Batzordeak biltzen dituen baloreak defendatzén dituela. Euskarak eta emakumeak gaur egungo gizartean izan beharko luketen garrantzia azpimarratzea esate baterako. Eta ideologia hori aintzat izanda hain zuzen ere hartzen dira erabakiak, adibidez, ekintzen datak zehazten direnean.

Baina Iralako Jai Batzordea ez da 11 lagun horiek baino ez. Auzogintzan tinko jarduten duten auzokide asko ere bada. Gure auzoa koloreztatzen duten kuadrilla mordoa ere bada. Eta jakina, auzoko merkatarien elkarte ere bada. Konkretuki urterik urtera inolako etekinik espero gabe gure lana laguntzen dutenak azpimarratu nahi ditugu. Edozein gauzatarako euren laguntza eskaintzen digutenak azpimarratu nahi ditugu. Eta gure ekintza boluntarioa baloratzen dituztenak azpimarratu nahi ditugu. Zuei, azpimarratutako merkatariok, eskerrik asko!

DIRIGIDO A (CUALQUIER VECINO O VECINA



La Comisión de Fiestas de Irala está compuesta por 11 personas, donde cada uno de ellos no representa a ninguna entidad, sino que viene en representación propia. Este grupo que se emplea de manera totalmente voluntaria tiene como objetivo principal devolver al barrio todo lo que éste le aporta (y no hablamos de nada de índole económico).

Aunque cada persona se represente exclusivamente a sí mismo, es evidente que cada uno de ellos defiende los valores que representa la Comisión de Fiestas de Irala. Entre ellos destacan dar al euskera y a la mujer el lugar que deberían de tener en la sociedad actual. Y es precisamente, guiados por esa ideología, por lo que se toman ciertas decisiones; como, por ejemplo, cuando se fijan las fechas de algunas actividades.

Pero la Comisión de Fiestas de Irala no es sólo esos 11 amigos y amigas. También es la multitud de vecinos y vecinas que se movilizan y militan a favor del barrio. También es el colorido ambiente que tejen las cuadrillas. Y por supuesto, también es la Asociación de Comercios, Hostelería y Servicios de Irala. Queremos acordarnos especialmente de aquellos comercios que confían en nuestro trabajo y colaboran con nosotros sin esperar absolutamente nada a cambio. Queremos acordarnos especialmente de aquellos comercios que nos echan una mano sin ningún interés mediante. Y queremos acordarnos especialmente de los que valoran nuestra labor voluntaria. A vosotros, de los que nos acordamos especialmente, ¡mil gracias!

IRALAKO JAI BATZORDEA





KUADRILLA LAGUNTZAILEAK



2K
APATXEAK
LBP
M-UXITARRAK
PETER Y LAS ANGUILAS
BETIKO PARRANDA
PLATONIKOS
DOBLE M
MACEDONIA
TXIKIRALA
FONDO BLANCO
IROLEROAK
LAS D'STORNI
NAHASTE BORRASTE
LNS
IRALA ON
MONTEKLIA
GAZTEMIX
KUXKUNE
IRALAKO LAGUNAK
TXOKO MARTXOSO
IRALABERRI
SAGUTXUS
LA PIÑITA



LAGUNTZAILEAK (COLABORADORES)



LOTERIA BIDAURRAZAGA
ESTANCO IRALA
PELUQUERÍA ÉL Y ELLA
FARMACIA REYES CATÓLICOS
JOYERÍA AMBAR





¡FELICES FIESTAS!

**TU PATRIMONIO,
NUESTRA PRIORIDAD:
¡VENDE CON CONFIANZA!**

**VALORACIONES
DE PISOS
GRATUITAS**



**QUIERES COMPRAR?
NECESITAS REFORMAR?
QUIERES UNA HIPOTECA?**

**TE ASESORAMOS!
665 223 777**



Transparencia



Confianza



Profesionalidad



ELKANO

Agencia inmobiliaria



Calle Irala 30 - Bilbao



665 22 37 77